

# diesse

Didattica e Innovazione Scolastica  
Centro per la formazione e l'aggiornamento



diesse  
Le Botteghe  
dell'Insegnare

Le Botteghe dell'Insegnare

ITALIANO LINGUA

## **Grammatica visiva e strumenti (anche multimediali)**

percorso 2013 - 2014

# diesse

Didattica e Innovazione Scolastica  
Centro per la formazione e l'aggiornamento

## Altri aspetti visivi (e uditivi) in grammatica

Daniela Notarbartolo



# Il periodo complesso

Gestire un periodo complesso (scrittura) richiede una certa competenza:

- Struttura d'insieme e proporzione interna
- Segmentazione e accorpamento della parti
- Nesso struttura logica / senso
- Dominio del focus (intenzione comunicativa)
- Rapporti temporali (*consecutio*)
- Punteggiatura che scandisce i passaggi logici



# Errori di scrittura

*[Ma una sera, (**mentre** mi accingevo a tornare nella mia umile dimora **leggendo** il breviario), (**quando** due bravi mi hanno attaccato) --- Ø ---]*

- Studente superiori

*[In tal caso la condotta posta in essere da Caio, (**pur** discostandosi da quella voluta da Mevio, **non solo** a livello di intensità **ma** addirittura dando rilievo ad un reato diverso e più grave di quello voluto) --- Ø ---]*

- Specializzando post-lauream



# La perdita del soggetto

- ... una serie di atti il cui **compimento**, [manifestando la presenza di un interesse dello Stato alla repressione della condotta criminosa], **provocano** l'interruzione del termine prescrizione



# La subordinazione: barocchismo?

“A seguito del colloquio da me intrattenuto con il dirigente in cui mi si offriva la possibilità di inviargli il presente rapporto, La informo che dall’analisi dei risultati della ricerca è emersa la necessità di progettare un raccordo interno, il cui scopo sarà quello di ...”



# La subordinazione: complicazione ?

«La sintassi dell'enunciato dei testi specialistici inglesi si concretizza in un periodare staccato, caratterizzato dall'utilizzo di periodi molto brevi e semplici spesso costituiti da una sola proposizione principale che si susseguono l'uno l'altro senza alcun tipo di collegamento formale. ... *Keep it short and simple*» (Lucia Bonello U.tà di Genova)



# Segmentare

- *Nel frattempo in Sicilia Federico era cresciuto. Ed era **cresciuto** parecchio non solo fisicamente ma anche nello spirito. Il suo tutore era uno degli uomini più significativi che siano mai esistiti: papa Innocenzo III. (...) Il **potere** del papa Innocenzo III era tanto grande che allora l'Inghilterra fu costretta a pagargli tasse e tributi (prima versione)*
- *Nel frattempo in Sicilia Federico era **cresciuto** non solo fisicamente ma anche nello spirito. Il **potere** del suo tutore, papa Innocenzo III, uno degli uomini più significativi che siano mai esistiti, era tanto grande che allora l'Inghilterra fu costretta a pagargli tasse e tributi (seconda versione)*

Esempio di Angela Ferrari (2009)





# Sintassi del Decameron

- Finite adunque per quella sera le parole, la mattina seguente come il giorno apparve, Currado, a cui non era per lo dormire l'ira cessata, tutto ancor gonfiato si levò e comandò che i cavalli gli fosser menati; e fatto montar Chichibio sopra un ronzino, verso una fiumana, alla riva della quale sempre soleva in sul far del dì vedersi delle gru, nel menò dicendo[...].
- [http://risorsedocentipon.indire.it/offerta\\_formativa/a/index.php?action=copertina&lms\\_id=621](http://risorsedocentipon.indire.it/offerta_formativa/a/index.php?action=copertina&lms_id=621)
- Indire > risorse per docenti > Lingua, letteratura e cultura in una dimensione europea - Area italiano > Dal latino all'italiano > Chichibio e ... la sintassi (DN)



# Separare le frasi

- Finirono così (adunque) per quella sera le parole. La mattina seguente a Corrado non era per lo dormire l'ira cessata, e si levò tutto ancor gonfiato. Come il giorno apparve, Currado comandò che i cavalli gli fosser menati. Fece montar Chichibio sopra un ronzino, e lo portò verso una fiumana, alla riva della quale sempre soleva in sul far del dì vedersi delle gru. Lì gli disse:[...]
- Si perde la tematizzazione sull'ira e il relativo climax



# Riscrittura 1

Finite dunque le parole per quella sera, la mattina  
seguente come il giorno apparve Currodo, ?  
a cui non era parata l'ira, si alzò. E comandò  
che gli fossero portati i cavalli. Fatto salire  
Chichubio su un rouzino. Si direbbe verso  
un fiume alla riva del quale si vedevano  
sempre le gru all'inizio del giorno. Egli disse



# Riscrittura 2

Finite, dunque, per quella sera le parole, Curzada si  
levò ancora gonfiato la mattina seguente, come il giorno  
apparve. Egli era ancora arrabbiato nonostante la notte  
trascorsa, si alzò e comandò che i cavalli gli fossero menati.  
Fatto montar Chichilio sopra ad un ronzino verso una fiumana,



# La lettura ad alta voce

Nel periodo lungo e articolato con subordinate bisogna **sentire con l'orecchio** il tono ascendente e discendente

Questo permette di non **perdere il filo** nel periodo lungo e non farsi fuorviare dalle subordinate

Prerequisiti:

- aver sentito fiabe da bambini
- aver ascoltato e praticato la lettura espressiva alle elementari
- ascoltare discorsi articolati



# Strutture binarie

- *La pace, la certezza del diritto, la facilità delle comunicazioni sono esempi di fattori che influiscono positivamente sia sulla diffusione della moneta e del credito, che traggono beneficio dalla stabilità sociale indispensabile per rapporti fiduciari, sia sulla crescita economica, che coinvolge fenomeni di lungo periodo.*



# Strutture binarie

*La pace, la certezza del diritto, la facilità delle comunicazioni sono esempi di fattori che influiscono positivamente sia sulla diffusione della moneta e del credito, che traggono beneficio dalla stabilità sociale indispensabile per rapporti fiduciari, sia sulla crescita economica, che coinvolge fenomeni di lungo periodo.*



# Strutture binarie

- *Il banco **consentiva** non solo il deposito e la custodia dei metalli preziosi in luoghi sicuri, regolato dal rilascio, da parte del banchiere, di un certificato **che** attestava il valore dei metalli e ne autorizzava il prelievo, ma anche compensazioni fra debiti e crediti tra mercanti di due piazze diverse mediante un semplice giro di certificati, evitando rischiose operazioni di trasferimento di metalli*





# Strutture binarie

*Il banco **consentiva***

***non solo** il deposito e la custodia dei metalli preziosi in luoghi sicuri, regolato dal rilascio, da parte del banchiere, di un certificato*

***che** attestava il valore dei metalli e ne autorizzava il prelievo,*

***ma anche** compensazioni fra debiti e crediti tra mercanti di due piazze diverse mediante un semplice giro di certificati, **evitando** rischiose operazioni di trasferimento di metalli*



# Strutture binarie

Quale virgola è quella della svolta?

- *Ma mentre il suo progetto, battezzato “Avatar” dal celebre film di Cameron, per il quale Itskov stava spulciando la rivista “Forbes” a caccia dei finanziamenti dei miliardari americani, sapeva di fantascienza e suscitò più che altro scetticismo, il “Progetto immortalità” di Fischer ha generato notevole interesse – e altrettanta perplessità – per l’autorevolezza del filosofo e per il prestigio della John Templeton Foundation che lo finanzia*



# Modello complesso

- *[Quando si accorse (**che** i rimanenti erano troppo lenti e **che** alcuni (abbandonata la battaglia), si allontanavano dal luogo (**per** evitare le frecce)], (preso lo scudo a un soldato), (**poiché** egli era venuto senza scudo), **avanzò in prima linea e**, (chiamati i centurioni per nome), **esortò** i rimanenti soldati (**a** portare avanti le bandiere) e **comandò** (**di** aprire i manipoli)].*



# Se non sento, almeno vedo!

*[Quando si accorse  
(che i rimanenti erano troppo lenti  
e che alcuni  
(abbandonata la battaglia),  
si allontanavano dal luogo  
(per evitare le frecce)],  
(preso lo scudo a un soldato),  
(poiché egli era venuto senza scudo),  
avanzò in prima linea e,  
(chiamati i centurioni per nome),  
esortò i rimanenti soldati  
(a portare avanti le bandiere)  
e comandò  
(di aprire i manipoli)].*



# Dichiarazione d'Indipendenza

- *Quando nel corso degli eventi diventa necessario per un popolo sciogliere i legami politici che lo legano a un altro e assumere nel consesso delle nazioni della Terra la condizione eguale e separata alla quale le leggi naturali e divine gli davano diritto, la rispettosa attenzione per le opinioni del genere umano richiede che questo popolo dichiari le cause che lo hanno spinto a questa separazione. (1776)*



# Vedere la struttura

*Quando nel corso degli eventi diventa necessario per un popolo sciogliere i legami politici*

*che lo legano a un altro*

*e assumere nel consesso delle nazioni della Terra la condizione eguale e separata*

*alla quale le leggi naturali e divine gli davano diritto,  
la rispettosa attenzione per le opinioni del genere umano  
richiede*

*che questo popolo dichiari le cause*

*che lo hanno spinto a questa separazione*



# Esercizio (Corriere della Sera)

- (...) *Lasciando ai tecnici dell' economia la discussione sul fatto se sia meglio procedere con una terapia d' urto in fatto di riforme (Giavazzi, ma anche Giacomo Vaciago sul Sole 24 ore), con uno shock, oppure con lentezza e gradualità (la «corrente continua» di cui ha parlato il ministro dell' Economia Giulio Tremonti), bisogna anche ricordare che la questione ha importanti implicazioni politiche, tocca problemi di consenso e di coesione delle coalizioni elettorali che sostengono le diverse forze politiche.*



# Esercizio (Corriere della Sera)

- *Però, se siamo tutti d' accordo che senza forti riduzioni della pressione fiscale non c' è crescita seria (e pare difficile che questa tesi, a sostegno della quale abbondano le osservazioni storiche, possa essere smentita da qualcuno), allora bisognerebbe, quanto meno, indicare una prospettiva, un percorso, che ci porti, con tutte le cautele e le gradualità del caso, verso un regime di fiscalità meno esosa, per le imprese e per i cittadini. ( Angelo Panebianco, “Una battaglia dimenticata”, Corriere della Sera, 31 agosto 2009)*





# *Lingua italiana, scuola, sviluppo*

(documento ASLI Acc. Crusca e Lincei)

- «Una conoscenza della lingua materna sicura e ricca, che non si limiti ai bisogni comunicativi primari, elementari, ma includa un ampio repertorio lessicale, una flessibilità di usi sintattici e una capacità di passare da un registro comunicativo all'altro ...»

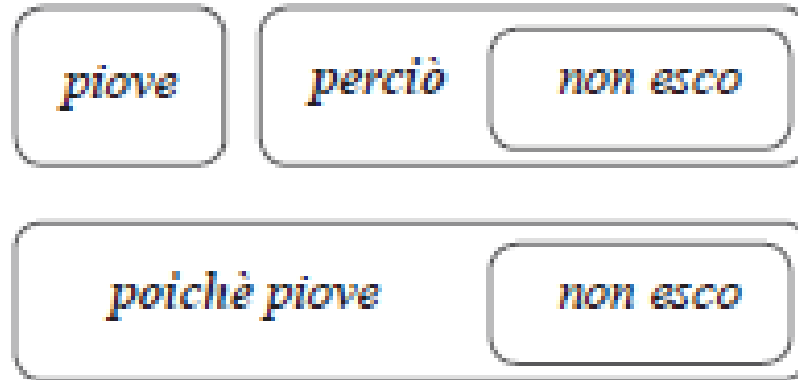


# Lode della subordinazione

- La subordinazione non è un modo più complicato di dire qualcosa che poteva essere detto per asindeto o con frasi coordinate
  - *Piove. Non esco*
  - *Piove, perciò non esco*
  - *Siccome piove non esco*
- È una strategia linguistica (includere frasi in una frase-madre) ma anche cognitiva (prevedere i nessi logici)



# Dal punto di vista cognitivo



- 1 la *pioggia* è fenomeno isolato, non è indicata come causa di qualcosa; solo dopo si aggiunge una conseguenza
- 2 la *pioggia* è già presentata come causa di quello che segue



# Esplicitazione di relazioni logiche

*Seguendo l'esempio di Teodolinda molti altri Longobardi si convertirono e i rapporti con gli italici migliorarono.*

*> I rapporti con gli italici migliorarono **grazie alla** conversione dei Longobardi.*

*Le leggi romane vietavano alla nobiltà di dedicarsi al commercio (...) Questi mestieri venivano esercitati da un'altra classe: i cavalieri.*

*> La classe dei cavalieri esercitava il commercio **che** alla nobiltà era vietato.*



# Focalizzazione

*Il paziente per il momento sembra fuori pericolo.  
C'è il rischio di una ricaduta.*

*A. Il paziente per il momento sembra fuori pericolo,  
**anche se** c'è il rischio di una ricaduta.*

*B. **Anche se** il paziente per il momento sembra fuori  
pericolo, c'è il rischio di una ricaduta.*



# Regole o scelte?!?

*Anche se ho studiato, i risultati sono deludenti.  
Ho studiato, anche se i risultati sono deludenti.*

È una visione delle cose!!



# Coordinazione e subordinazione: il senso non è equivalente

## **Solo per la posizione** (focalizzazione debole)

- Hanno giocato male ma hanno vinto
- Hanno vinto ma hanno giocato male

## **La differenza fra le due frasi è scarsa**

## **Sintatticizzata** (focalizzazione forte)

- Anche se hanno giocato male, hanno vinto (evviva!!)
- Anche se hanno vinto, hanno giocato male (che figuraccia...)

## **La differenza fra le due frasi è netta**



# Riordino del tempo e «fuoco»

COORDINAZIONE = TEMPO REALE

*Prima sorge la luna, poi la osservano, infine vanno a fare il bagno notturno*

SUBORDINAZIONE = CONSECUTIO TEMPORUM

*Prima di andare a fare il bagno notturno / osservarono **la luna** / che era appena sorta*

*Dopo che ebbero osservato la luna che era appena sorta, / andarono a fare il **bagno** notturno*



diesse  
Le Botteghe  
dell'Insegnare

**diesse**  
Didattica e Innovazione Scolastica  
Centro per la formazione e l'aggiornamento

SEDE NAZIONALE

Viale Zara, 9 - 20159 Milano - Tel. 02 67020055 - Fax 02 67073084 - e-mail: [segreteria@diesse.org](mailto:segreteria@diesse.org) - [www.diesse.org](http://www.diesse.org)  
Ente accreditato dal M.I.U.R. con DM 90/2003

C.F. 97053100158 - P.IVA 08965380150



# Lode della punteggiatura

La virgola che isola la subordinata e l'inciso

- *... pare difficile che questa tesi,*
  - *a sostegno della quale abbondano le osservazioni storiche,*  
*possa essere smentita da qualcuno*
- *Però, se siamo tutti d' accordo che senza forti riduzioni della pressione fiscale non c' è crescita seria, allora bisognerebbe, quanto meno, indicare una prospettiva*



# Lode della punteggiatura

- Il punto e virgola

*Può farlo [mettere in condizione gli alunni di dominare il lessico intellettuale e astratto] in vario **modo: non abbandonando la lettura dei classici (anche una pagina di Benedetto Croce o di Luigi Einaudi avrebbe un buon impatto educativo), e quindi avvezzando i discenti a una lingua limpida ma ben distinta e distante da quella più **corrente; favorendo la lettura dei giornali in classe e badando non solo al contenuto ma anche al modo, generalmente impeccabile, in cui scrivono i grandi giornalisti; infine, ...*****

*Può farlo in **vario modo: (1) non abbandonando la lettura dei classici (...); (2) favorendo la lettura dei giornali (...); (3) infine, non abbassando la guardia (....)***



# Lode della punteggiatura

- *I risultati elaborati dall'Invalsi hanno un duplice **scopo**. **Offrire** ai decisori istituzionali dati attendibili e indicazioni utili per le scelte di governo del sistema di istruzione **e formazione e fornire** alle scuole un utile e affidabile strumento di conoscenza per riflettere sugli esiti dell'attività di insegnamento / apprendimento*

Manca una virgola essenziale!!

- *I risultati elaborati dall'Invalsi hanno un duplice **scopo**: **offrire** ai decisori istituzionali dati attendibili e indicazioni utili per le scelte di governo del sistema di istruzione **e formazione, e fornire** alle scuole un utile e affidabile strumento di conoscenza per riflettere sugli esiti dell'attività di insegnamento / apprendimento*



# Bibliografia specifica

D. Notarbartolo, *Scrivere a scuola. Esercizi su errori testuali*,  
Carocci (in uscita a febbraio 2014)  
(da cui alcuni degli esempi)



# In uscita ...

N. Levaggi, *Strumenti per la competenza linguistica. Comprensione del testo per la classe V della scuola secondaria di II grado*, Bulgarini settembre 2013

In fattura per marzo 2014

- Versione per le medie di *GrammaticaNuova* (Bulgarini)

Lunga e dolorosa gestazione ...

- Manuale per le elementari (...!!!)

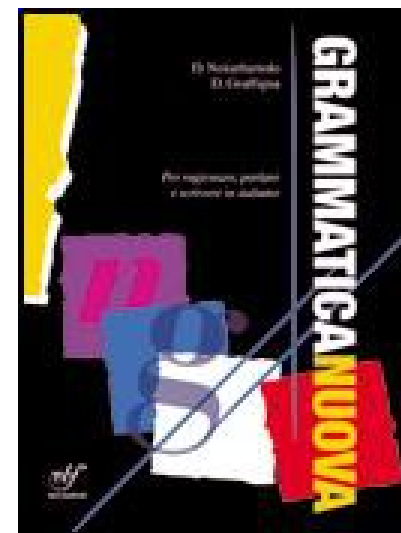


# Bibliografia:

D. Notarbartolo-D. Graffigna,  
*Grammatica Nuova*,  
Bulgarini 2010

D. Notarbartolo,  
*La padronanza linguistica.*  
*Grammatica discorsiva della*  
*lingua italiana*, Academia Universa  
Press 2011

[www.insegnaregrammatica.it](http://www.insegnaregrammatica.it)



# [www.insegnaregrammatica.it](http://www.insegnaregrammatica.it)

- Argomenti di grammatica
  - Valenziale 1
  - Valenziale 2
  - Il nome
  - Il predicato nominale
  - ...
- Segnalazioni editoriali (recensioni)
- Libri pubblicati
- Altro (Invalsi, competenze, DSA, riforma superiori)

